

CWS/9/6

**الأصل: بالإنكليزية**

**التاريخ: 16 سبتمبر 2021**

# اللجنة المعنية بمعايير الويبو

الدورة التاسعة

جنيف، من 1 إلى 5 نوفمبر 2021

اقتراح معيار جديد بشأن العناصر الرقمية الثلاثية الأبعاد

وثيقة من إعداد الهيئة المشرفة على فرقة العمل المعنية بالنماذج والصور الثلاثية الأبعاد

### **المقدمة**

1. أحاطت اللجنة المعنية بمعايير الويبو (لجنة المعايير) علماً، إبّان دورتها الثامنة المعقودة في عام 2020، بالتقدم الذي أحرزته فرقة العمل المعنية بالنماذج والصور الثلاثية الأبعاد في المهمة رقم 61: "اقتراح توصيات بشأن النماذج والصور الرقمية الثلاثية الأبعاد، بما في ذلك أساليب البحث عن النماذج والصور الثلاثية الأبعاد". وأحاطت لجنة المعايير علماً أيضاً بالمشروع الأولي للمعيار الذي أُدرج في تقرير فرقة العمل. (انظر الفقرات 73 إلى 75 و103 إلى 108 من الوثيقة CWS/8/24).

### **معيار الويبو الجديد المقترح**

1. أعدت فرقة العمل مشروعاً نهائياً لمعيار جديد مقترح للويبو بعنوان "توصيات بشأن النماذج والصور الرقمية الثلاثية الأبعاد". وشملت الموضوعات الرئيسية للمناقشة اختيار أنساق الملفات لمختلف أنواع طلبات الملكية الفكرية، وأحجام الملفات اللازمة، وتوفير عروض ثنائية الأبعاد، ومتطلبات النشر، والمطالبة الجزئية.
2. ويقدِّم المعيار المقترح توصيات بشأن طريقة تخزين بيانات الملكية الفكرية ومعالجتها وتبادلها ونشرها باستخدام نماذج وصور رقمية ثلاثية الأبعاد لحقوق الملكية الفكرية. ويرد الاقتراح في مرفق هذه الوثيقة. وتتضمن المواد توصيات بشأن أنساق النماذج والصور الثلاثية الأبعاد وأحجام الملفات؛ وتوصيات إجرائية بشأن إيداع النماذج والصور الثلاثية الأبعاد ومعالجتها؛ وتوصيات بشأن تبادل البيانات ونشرها؛ وتوصيات بشأن المطالبة الجزئية.
3. ويوفر قسم التوصيات العامة معلومات أساسية ومبادئ توجيهية عامة لمكاتب الملكية الفكرية بشأن معالجة وتبادل ونشر البيانات مشفوعة بصور ثلاثية الأبعاد للعناصر في طلبات حماية حقوق الملكية الفكرية المودعة، وفقاً لمتطلبات كل مكتب للملكية الفكرية.
4. ويراعي قسم التوصيات بشأن أنساق النماذج والصور الثلاثية الأبعاد نتائج دراستين استقصائيتين أجرتهما فرقة العمل على مستوى مكاتب الملكية الفكرية فضلاً عن مدخلات من بعض الصناعات التي تستخدم صوراً ثلاثية الأبعاد في طلبات الملكية الفكرية. وعقب المناقشات، وضعت فرقة العمل مجموعة من المعايير لاختيار الأنساق الثلاثية الأبعاد، مع توصيات تستند إلى الدراسات الاستقصائية والمعايير والممارسات الفضلى في مكاتب الملكية الفكرية والصناعة. والأنساق المفضلة المقترحة حديثة وموحدة ومدعومة على نطاق واسع ومفتوحة ومتعددة المنصات، وتستجيب لمختلف احتياجات مودعي الطلبات ومكاتب الملكية الفكرية، وتستوفي المعايير التي اتفق عليها أعضاء فرقة العمل. وتوصي فرقة العمل باستخدام الأنساق التالية بحسب حقوق الملكية الفكرية:

* للاختراعات ونماذج المنفعة، يُوصى باستخدام النسق STEP أو IGES أو U3D أو OBJ أو STL، ويكون الحجم الأقصى للملف 50 ميغابايتاً؛
* للاختراعات المتعلقة بالتركيبات الكيميائية، يُوصى باستخدام النسق CDX أو MOL؛
* للتصاميم الصناعية، يُوصى باستخدام النسق STEP أو IGES أو U3D أو OBJ أو STL، ويكون الحجم الأقصى للملف 50 ميغابايتاً؛
* للعلامات التجارية، يُوصى باستخدام النسق STEP أو IGES أو U3D أو OBJ أو STL، ويكون الحجم الأقصى للملف 50 ميغابايتاً؛
* لتصاميم الدوائر المتكاملة، يُوصى باستخدام النسق STEP أو IGES أو U3D أو OBJ أو STL، ويكون الحجم الأقصى للملف 50 ميغابايتاً.

1. ويغطي قسم التوصيات الإجرائية بشأن إيداع النماذج والصور الثلاثية الأبعاد ومعالجتها المسائل المتعلقة بتحويل الصور الثلاثية الأبعاد المودعة ومعالجتها. وفي ضوء نتائج الدراسات الاستقصائية التي حددت أفضل الممارسات لمعالجة الصور الثلاثية الأبعاد، يُوصى بتوفير عدد معين من العروض الثنائية الأبعاد للنماذج والصور الثلاثية الأبعاد لأغراض الفحص وفقاً للممارسات والمتطلبات التي وضعتها مكاتب الملكية الفكرية.
2. ويقدِّم قسم التوصيات بشأن تبادل البيانات مبادئ توجيهية لتوحيد أساليب تبادل بيانات الملكية الفكرية التي تحتوي على صور ثلاثية الأبعاد لعناصر تُلتمس حمايتها بموجب حقوق الملكية الفكرية، بما في ذلك أنساق الملفات المفضلة وحدود حجم الملفات. ويقدِّم قسم التوصيات بشأن النشر مبادئ توجيهية للمنشورات الإلكترونية والورقية للمعلومات المتعلقة بحقوق الملكية الفكرية.
3. وعقب مناقشات فرقة العمل، تُجدر الإشارة إلى أن العمل بشأن أساليب البحث عن العناصر الثلاثية الأبعاد سيستمر في عامَي 2021 و2022. وتعتزم فرقة العمل، بعد الانتهاء من الدراسة، تحديث المعيار المقترح (إذا اعتُمد إبّان هذه الدورة للجنة المعايير) وإدراج توصيات بشأن أساليب البحث عن النماذج والصور الثلاثية الأبعاد.
4. وتوصي فرقة العمل، بالتشاور مع المكتب الدولي، بأن يكون رقم المعيار الجديد ST.91 وعنوانه "توصيات بشأن النماذج والصور الرقمية الثلاثية الأبعاد" لأنه يغطي أنواعاً عدة من الملكية الفكرية وهي البراءات والعلامات التجارية والتصاميم. وتغطي مجموعة معايير الويبو من العشرية العاشرة أشكالاً عديدة من الملكية الفكرية مثل المعيار ST.96 الخاص باستخدام لغة الترميز الموسعة (XML) والمعيار ST.90 الخاص باستخدام واجهات برمجة تطبيقات الويب.

### **تحديث المهمة**

1. تقترح فرقة العمل، في حال اعتماد المعيار المقترح، تحديث وصف المهمة رقم 61 كما يلي:

~~اقتراح توصيات بشأن النماذج والصور الرقمية الثلاثية الأبعاد~~ ضمان إدخال ما يلزم من التعديلات والتحديثات على معيار الويبو ST.91، بما في ذلك أساليب البحث عن النماذج والصور الثلاثية الأبعاد.

1. *إن لجنة المعايير مدعوة إلى القيام بما يلي:*
   1. *الإحاطة علماً بمضمون هذه الوثيقة؛*
   2. *والنظر في الاسم المقترح لمعيار الويبو الجديد ST.91: "توصيات بشأن النماذج والصور الرقمية الثلاثية الأبعاد"، على النحو المذكور في الفقرة 9 أعلاه، والموافقة عليه؛*
   3. *والنظر في معيار الويبو الجديد المقترح ST.91، بصيغته الواردة في مرفق هذه الوثيقة، واعتماده؛*
   4. *والنظر في تعديل وصف المهمة رقم 61، على النحو الوارد في الفقرة 10 أعلاه، والموافقة عليه.*

[يلي ذلك المرفق]